



دبیرستان پسرانه غیر دولتی ابتکار علم - دوره دوم

نام و نام خانوادگی: کلاس: **یازدهم** موضوع امتحان: **عربی ۲** نام دبیر: **داد آفرید**

ردیف	سؤالات	بارم
۱	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: أَلْوَدَّ شَدَّ بِنَا كُنْسَال</p> <p>بَيِّنِ الْإِسْمَ الْفُسُوقَ بَعْدَ الْإِيمَانِ () هِيَ مِنَ الْأَشْجَارِ الْمُعَمَّرَةِ ()</p>	۱/۵
۲	<p>اَكْتُبِ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتْرَادِفَتَيْنِ وَ الْمُتَضَادَّتَيْنِ: (مَزَارِعَ - خَفَى - مَزَارِعَ - ظَاهِرَ - فَلَاحَ - تَخَافُ)</p> <p>(الف) مُزَارِعَ = مَخْلَجٌ (ب) خَفَى ≠ ظَاهِرٌ</p>	۱/۵
۳	<p>عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ (كَلِمَةٌ نَاهِمَاهُنْكَ):</p> <p>(الف) أنفع ○ آخر ○ أعلى ○ آخر ○</p> <p>(ب) الشَّجَرَةُ ○ الجِذْع ○ الثَّمَرَةُ ○ الغاز ○</p>	۱/۵
۴	<p>اَكْتُبِ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ:</p> <p>(الف) تحمل أثماراً في نهاية أغصانها (عفن) مما ميل</p> <p>(ب) إستخدم أبي من السياج لحماية محصوله ()</p>	۱/۵
۵	<p>تَرْجِمِ هَذِهِ الْجُمْلَةَ بِالْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>(۱) ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرْ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ﴾</p> <p>ای کسانی که ایمان آورده اید نباید تروم را بخندند زیرا ممکن است که شما از آنها خیرتر باشید.</p> <p>(۲) في الحِصَّةِ الْأُولَىٰ كَانَ الطُّلَّابُ يَسْتَمِعُونَ إِلَىٰ كَلَامِ مُدَرِّسِ الْكِيمِيَاءِ.</p> <p>در زنگ اول دانش آموزان گوش می دادند به سخن معلم شیمی.</p> <p>(۳) إِنْ تَجَالَسُوا مَعَ الصَّالِحِينَ تَنْقِذُوا حَيَاتِكُمْ.</p> <p>اگر با صالحان هم نشینی کنید، از نجات می دهید.</p> <p>(۴) تَنْمُو أَثْمَارُ الْعِنَبِ الْبِرَازِيلِيِّ عَلَىٰ جِدْعِهَا، وَ مِنْ أَهَمِّ مَوَاصِفَاتِهَا أَنَّهَا تُعْطَىٰ أَثْمَارًا طَوَّلَ السَّنَةِ.</p> <p>میوه پدیده. ماس درخت برزیل بر روی تنه اش، و از مهم ترین ویژگی های این است که در طول سال میوه می دهد.</p> <p>(۵) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ الْيُونِسْكَوْفَبَّةِ قَابُوسٍ فِي قَائِمَةِ التَّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.</p> <p>تیم برد سازمان یونسکو کابوس را در بین میراث جهانی.</p>	۵
۶	<p>كَمِّلِ الْفَرَاغَاتِ فِي التَّرْجِمَةِ الْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>(۱) ﴿وَمَا تَقَدَّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ﴾ هر چه را از خیر برای خودتان آن را نزد خدا</p> <p>(۲) إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا: اگر از خدا برایتان نیروی تشخیص حق از باطل میراث دور</p> <p>(۳) تَفْتَشُونَ عَنْ مُعْجَمٍ يُسَاعِدُكُمْ فِي فَهْمِ النَّصُوصِ: دنبال فرهنگ لغتی که شمارا در فهم متون دور</p>	۱/۵

إنتخب الترجمة الصحيحة:

(الف) رأينا طلاباً يكتبون دروسهم

(۱) دانش آموزانی را دیدیم که درسهایشان را می نوشتند.

(۲) دانش آموزان را دیده ایم که درسهایشان را می نویسند.

(۳) دانش آموزانی را می بینیم که درشان را نوشته بودند.

(ب) جاء طلاب. كان الطلاب جنب معلمهم.

(۱) دانش آموزانی آمدند. آن دانش آموزان کنار معلمشان بودند.

(۲) دانش آموزان آمدند. این دانش آموز در کنار معلمش بود.

(۳) آن دانش آموزان آمده بودند. دانش آموزان پشت سر معلمشان بودند.

۱۵.

۷

ترجم الكلمات التي تحتها خط:

(۱) أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ النَّافِعُونَ. (محبوب ترین)

(۲) لَا تَتَبَادَلُوا أَلْبِسَتَكُمْ. (عوض نلیند)

(۳) * (أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ...)*. (دعوت کن)

(۴) قَدَّسُفَرُونَ إِلَى مَدِينَتِنَا. (گامی مسافرت می کنند)

(۵) يَا عَفَّارَ الذُّنُوبِ (بیا آرزنده)

(۶) سَوْفَ تَعْلَمُ الطُّلَّابُ (یاد خواهی گرفت)

۱۵

۸

عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ:

(۱) يَا بَنَاتِي، رَجَاءٌ فِي أُمُورِ النَّاسِ. لا تَجَسَّسُوا لا تَجَسَّسَا لا تَجَسَّسْنَ

(۲) إِنْ تَزْرَعَا خَيْرًا، سُرُورًا. تَحَصَّدُوا تَحَصَّدَا تَحَصَّدْنَ

(۳) مَا مِنْ رَجُلٍ غَرَسًا. يَغْرِسُ تَغْرِسُ يَغْرِسُونَ

۱۷۵

۹

عَيِّنِ اسْمَ التَّفْضِيلِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ ثُمَّ تَرْجِمِ اسْمَ التَّفْضِيلِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ فَقَط:

الجملة	اسم التفضيل	ترجمته	اسم المكان	ترجمته
كَانَتْ مَكْتَبَةُ جُنْدِي سَابُورٍ فِي مَنطِقَةٍ فِي مَحَافِظَةِ خُوزِسْتَانِ	-	-	مَكْتَبَةٌ	کتابخانه
أَعْلَمُ أَنْ أَنْقَلَ شَيْءٌ فِي الْمِيزَانِ الْخُلُقُ الْحَسَنُ	أَنْقَلُ	نقلی ترین	-	-
* (وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنْ رَبَّكَ...)*	أَحْسَنُ	نیکی ترین	-	-

۱۷۵

۱۰

أكمل الجدول التالي حسب ما طلب منك:

الجملة	ترجمة الجملة	فعل شرط	جواب شرط
مَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ	هر کس به توکل کند بر خدا، خدا او را کفایت می کند.	تَوَكَّلَ	يَتَوَكَّلْ
* (إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَ يَثْبِتْ أَقْدَامَكُمْ)*	* (اگر شما را یاری کند خدا، شما را یاری می کند و قدمها را ثبات می دهد.)	تَنْصُرُوا	يَنْصُرْكُمْ

۱۷۵

۱۱

تَرْجِمُ هَذِهِ الْعِبَارَةَ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكْرَةِ، ثُمَّ عَيِّنِ الْمَعْرِفَةَ.

١٢

الجملة	ترجمة الجملة	المعرفة
رَأَيْتُ رَجُلًا. كَانَ الرَّجُلُ عَامِلًا.	رَأَيْتُ رَجُلًا عَامِلًا.	الرَّجُلُ

أذْكَرُ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ

١٣

(١) ﴿لَا يَكْلِفُ اللَّهُ نَفْسًا آلًا وَسَعْيًا﴾ (٢) سَتَلَّ النَّبِيُّ: أَيُ مَالٍ خَيْرٌ (٤) إِرْضَاءُ النَّاسِ غَايَةٌ لَا تُدْرَكُ.
 فاعل مفعول مفعول
 فعل مجصول
 متبداً مرفوع خبر مرفوع

عَيِّنِ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ الْمَبَالِغَةِ

١٤

الجملة	اسم الفاعل	اسم المفعول	اسم المبالغة
(١) لَا يَشْعُرُ الطَّلَابُ بِالضَّعْفِ عِنْدَ مُوَاجَهَةِ الْخَطَرِ	طَالِب (طالِب)	-	-
(٢) جَاءَ النَّبِيُّ (ص) وَ نَوَّرَ الدُّنْيَا الَّتِي كَانَتْ مَمْلُوءَةً بِالشَّرِّ	-	مُكَلِّم	-
(٣) أَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ	-	-	غَفَّار

عَيِّنِ الصَّحِيحَ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ)

١٥

(التَّوَابُ، الْكِيمِيَاءُ، الْمُعَمَّرُ، الْمَخْبُوءُ، الْمُحِيطُ الْأَطْلَسِيُّ، التَّغْنَتُ، الْمُحِيطُ الْهَادِي، عِلْمُ الْأَحْيَاءِ)
 (١) بَحْرٌ يُعَادِلُ ثُلُثَ الْأَرْضِ تَقْرِيْبًا...! الْخَصِيْبَةُ الْهَادِي
 (٢) الَّذِي لَيْسَ لَنَا ظَاهِرًا وَ كَانَ مَكْتُومًا...! الْخَضْبُوعُ
 (٣) طَرَحَ سُؤَالَ صَعِبٍ يَهْدِفُ إِيجَادَ مَشَقَّةٍ لِلْمَسْئُولِ...! الْبَتْنُ
 (٤) الَّذِي يُعْطِيهِ اللَّهُ عَمْرًا طَوِيلًا...! الْخَمْرُ
 (٥) الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ...! الْبَرَابُ
 (٦) عِلْمٌ مَطَالَعُهُ خَوَاصُ الْعَنَاصِرِ...! الْبَحْرُ الْهَادِي

اقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ:

١٦

الكوكبُ الرَّابِعُ فِي الْمَنْظُومَةِ الشَّمْسِيَّةِ هُوَ الْمَرِيخُ وَ الْمَرِيخُ وَقَعَ بَعْدَ الْأَرْضِ فِي الْمَنْظُومَةِ (١) فَاصِلُهُ هَذَا الْكَوْكَبِ مِنَ الشَّمْسِ أَكْثَرَ مِنْ فَاصِلِهِ الْأَرْضِ مِنَ الشَّمْسِ (١) وَ لِهَذَا لَا يَكْتَسِبُ حَرَارَةً كَثِيرَةً وَ مَعَ هَذَا هُوَ مَجْرَدُ كَوْكَبٍ فِيهِ شَرَايِطٌ كَامِلَةٌ مِثْلَ الْأَرْضِ لِلْحَيَاةِ وَ النَّاسُ كَانُوا يَعْتَقِدُونَ بِأَنَّ فِيهِ نَوْعًا مِنَ الْحَيَاةِ. حَجْمُ الْمَرِيخِ نِصْفُ حَجْمِ الْأَرْضِ وَ قُوَّةُ الْجَذَابِيَّةِ فِيهِ أَقَلُّ مِنَ الْأَرْضِ. فَاصِلَتُهُ مِنَ الشَّمْسِ مُتَغَيِّرَةٌ كَمَا تَتَغَيَّرُ فَاصِلَتُهُ مِنَ الْأَرْضِ. وَ حِينَئِذٍ يَتَقَرَّبُ مِنَ الْأَرْضِ فَهُوَ أَحْسَنُ زَمَانٍ لِرُؤْيَيْهِ بِالتَّلْسُكُوبِ.
 (١) لِمَاذَا لَا يَكْتَسِبُ الْمَرِيخُ حَرَارَةً كَثِيرَةً؟
 (٢) عَيِّنِ الصَّحِيحَ أَوْ الْخَطَأَ حَسَبَ النَّصِّ:
 الف) الْمَرِيخُ أَقْرَبُ مِنَ الشَّمْسِ بِالنِّسْبَةِ إِلَى الْأَرْضِ. ص غ
 ب) كَوْكَبُ مَرِيخٍ أَشْبَهُ كَوْكَبِ الْأَرْضِ مِنْ حَيْثُ مَوَاصِفَاتِ الْحَيَاةِ. ص غ
 (٣) عَيِّنِ الْخَطَأَ حَسَبَ النَّصِّ:
 الف) فَاصِلَةُ الْمَرِيخِ إِلَى الشَّمْسِ أَكْثَرَ مِنْ فَاصِلِهِ الْأَرْضِ إِلَيْهَا.
 ب) نَرَى الْمَرِيخَ أَحْسَنَ حِينَئِذٍ يَتَقَرَّبُ مِنَ الشَّمْسِ أَكْثَرَ.
 ج) الْأَرْضُ هِيَ الْكَوْكَبُ الثَّلَاثُ فِي الْمَنْظُومَةِ الشَّمْسِيَّةِ.
 د) حَجْمُ الْمَرِيخِ أَقَلُّ مِنْ حَجْمِ الْأَرْضِ.

.١٥	<p>حول الحوار:</p> <p>الف) «صاحب المزرعة طلب المساعدة من أقربائه لجمع المحاصيل». عيّن السؤال غير المناسب»</p> <p>(١) مِمَّنْ طَلَبَ الْمُسَاعَدَةَ صَاحِبُ الْمَزْرَعَةِ؟ <input type="radio"/></p> <p>(٢) لِمَ طَلَبَ الْمُسَاعَدَةَ صَاحِبُ الْمَزْرَعَةِ؟ <input type="radio"/></p> <p>(٣) مِمَّنْ طُلِبَتِ الْمُسَاعَدَةُ؟ <input type="radio"/></p> <p>(٤) بِمَ طَلَبَ الْمُسَاعَدَةَ صَاحِبُ الْمَزْرَعَةِ؟ <input checked="" type="radio"/></p> <p>ب) عَيِّنِ الصِّحْحَ لِلْفَرَاغِ:</p> <p>الْحَكْمُ الْهَدَفُ. لِمَاذَا؟ رُبَّمَا بِسَبَبِ.....</p> <p>(١) قَبِلَ - تَسَلَّلَ <input type="radio"/></p> <p>(٢) مَا قَبِلَ - مَبَارَاهُ <input type="radio"/></p> <p>(٣) مَا قَبِلَ - تَسَلَّلَ <input checked="" type="radio"/></p> <p>(٤) مَا قَبِلَت - تَسَلَّلَ <input type="radio"/></p>	١٧
٢٠	<p>نام و نام خانوادگی مصمم: نام و نام خانوادگی تمديد نظر كننده: نامره ورقه به عدد: نامره ورقه به مروف:</p> <p>محل امضا محل امضا</p>	